

SIMONTORNYA VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

---

211-6/2012.

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

Készült: Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2012. április 23-án 14<sup>00</sup> órakor kezdődő üléséről.

Az ülés helye: városháza nagyterme

Jelen voltak: Csőszné Kacz Edit polgármester (IV. np. kivételével)  
dr. Mihócs Zsolt alpolgármester, Csősz László, Körtés István, Szabó Attila,  
Torma József (VIII/1. np-tól), Zsolnai István képviselők  
Bárdos László címzetes főjegyző

Meghívott: Aszmann Géza aljegyző  
Császár Csilla pénzügyi osztályvezető  
Mikoly Tibor őrsparancsnok  
dr. Benedek József könyvvizsgáló (III. p.)  
Pásztor Krisztián a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. ügyvezetője (V. np.)  
Szokodi József a SÍÓVÍZ KFT. ügyvezetője (VI. np.)  
Nagy Károly műszaki ügyintéző

Lakosság részéről: 3 fő

Távolmaradt: Kossa István a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság tagja  
Tóthné Unghy Ilona az Oktatási, Kulturális és Ügyrendi Bizottság tagja  
Schweigert Györgyné az Egészségügyi, Szociális és Sport Bizottság tagja  
Bajcsi Géza díszpolgár

**Csőszné Kacz Edit polgármester** köszöntötte a megjelenteket, megállapította a határozatképességet, majd az ülést megnyitotta.  
Javasolta az egyebek napirend keretei között megtárgyalni még az „STC'22 Sportegyesület pályázat”-át.

A képviselő-testület **Csőszné Kacz Edit polgármester** módosító javaslatát 6 igen szavazattal elfogadta.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 6 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a napirendet a következők szerint állapította meg:

## N A P I R E N D

- I.) Polgármesteri tájékoztató az előző ülés óta hozott fontosabb döntésekről, intézkedésekről. Jelentés a lejárt határidejű önkormányzati határozatok végrehajtásáról. Tájékoztató a város közrendjét, közbiztonságát érintő eseményekről, döntésekről.

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester  
Bárdos László címzetes főjegyző  
Mikoly Tibor őrsparancsnok

- II.) Az önkormányzat 2011. évi költségvetésének VI. számú módosítása.

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

- III.) A 2011. évi zárszámadási rendelet-tervezet, az éves pénzforgalmi jelentés, a könyvviteli mérleg, a pénzmaradvány-kimutatás és eredmény-kimutatás elfogadása.

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

- IV.) Az éves ellenőrzési jelentés, valamint az éves összefoglaló ellenőrzési jelentés.

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

- V.) A Simontornyai Városüzemeltetési Kft. 2011. évi mérlegének, gazdálkodási eredményeinek elfogadása; 2012. évi üzleti terve.

Előadó: Pásztor Krisztián ügyvezető

- VI.) A SIÓVÍZ KFT. 2011. évi mérlege, 2012. évi üzleti terve.

Előadó: Szokodi József ügyvezető

- VII.) Javaslat megyei kitüntetések adományozására. (zárt ülés)

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

## VIII.) E G Y E B E K

- 1.) A három kiemelt beruházás (ivóvíz, szennyvíz, várkörnyék rehabilitációja) helyzetéről tájékoztató.

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

- 2.) A víziközmű társulással kapcsolatos dokumentumok elfogadása, személyek delegálása a társulás szerveibe.  
Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester
- 3.) Fogorvosi pályázat kiírása.  
Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester
- 4.) Simontornya, Siópart u. 1. szám alatti, 2/A/3 hrsz-ú, önkormányzati tulajdonú lakás hasznosításának ismételt megtárgyalása.  
Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester
- 5.) A DDOP-4.1.1/B-09-2010-0006 azonosító számú és a „Simon-tornya 1270-73” Simontornya várkörnyék rehabilitációja beruházáshoz kapcsolódó kiviteli terv készítésére kiírandó pályázat megtárgyalása.  
Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester
- 6.) A 6317. jelű összekötő út II. ütemének szilárd burkolattal történő kiépítése céljából folytatott területszerzés megtárgyalása a Simontornya 183/1 és 183/4 hrsz-ú ingatlanokra vonatkozóan.  
Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester
- 7.) A Simontornya, belterület 135/31 hrsz alatti ingatlanon álló 2 db 2500 m<sup>3</sup>-es homogenizáló tartály bontásának megbízási szerződése.  
Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester
- 8.) Az STC'22 Sportegyesület által benyújtandó pályázat megtárgyalása.  
Előadó: Pásztor Krisztián elnök

I.) napirendi pont

**Polgármesteri tájékoztató az előző ülés óta hozott fontosabb döntésekről, intézkedésekről.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos tájékoztató a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

## **Jelentés a lejárt határidejű önkormányzati határozatok végrehajtásáról.**

Előadó: Bárdos László címzetes főjegyző

(Írásos jelentés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Négy határozathoz határidő módosítást kért, kérte, járuljon hozzá a képviselő-testület.

## **Tájékoztató a város közrendjét, közbiztonságát érintő eseményekről, döntésekről.**

Előadó: Mikoly Tibor őrsparancsnok

**Mikoly Tibor őrsparancsnok:** Az előző testületi ülés óta eltelt időszak alatt 16 büntetőügyben rendelték el nyomozást az őrsön, 12 esetben lopás, 1 esetben garázdaság, 1 esetben személyi szabadság megsértése büntett, 1 esetben súlyos testi sértés vétség, 1 esetben tartás elmulasztása miatt.

A büntettek többsége vagyon ellen elkövetett bűncselekmény volt.

Ismételten felhívta a lakosság figyelmét, hogy egyéni értékeikre fokozottan figyeljenek. Szükség lenne riasztók felszerelésére.

Kérdések, hozzászólások:

**Zsolnai István:** Az iskolában és az óvodában riasztó mértékben elszaporodtak a tetvek, a gyerekek folyamatosan visszafertőződnek. Erre a problémára mielőbb megoldást kell találni. Jellemzően 5-6 család az, ahol nem kezelik a gyerekek fejét. A hivatal beszerezte a tetűirtót, mégsem tudtak véget vetni a problémának, mivel ez a néhány család otthon nem fejezi be a gyerekek fejének fertőtlenítését.

A hivatal lépett már ez ügyben, jelzett a dombóvári ÁNTSZ felé, hatósági úton fogják kényszeríteni a szóban forgó a személyeket, s így megtörténik majd ennek az állapotnak a felszámolása.

Több hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 6 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

41/2012.(IV.23.) KT számú határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az előző ülés óta hozott fontosabb döntésekről, intézkedésekről szóló polgármesteri tájékoztatót, a város közrendjét, közbiztonságát érintő eseményekről, döntésekről szóló tájékoztatót, továbbá a

25/2012.(II.27.) számú  
27/2012.(II.27.) számú  
30/2012.(III.26.) számú  
és a 35/2012.(III.26.) számú

lejárt határidejű KT határozatok végrehajtásáról szóló jelentést tudomásul vette, és elfogadja;

a 188/2011.(XII.29.) számú határozat végrehajtásának határidejét 2012. május 31. napjára módosítja,  
a 190/2011.(XII.29.) számú határozat végrehajtásának határidejét a rendőrségi nyomozás befejezéséig módosítja,  
a 24/2012.(II.27.) számú határozat végrehajtásának határidejét 2012. május 31. napjára módosítja,  
a 36/2012.(III.26.) számú határozat határidejét 2012. április 26. napjára módosítja,  
a 38/2012.(III.26.) számú határozat határidejét 2012. május 20. napjára módosítja.

II.) napirendi pont

### **Az önkormányzat 2011. évi költségvetésének VI. számú módosítása.**

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

(Rendelet-tervezet a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta, és elfogadásra javasolta a költségvetés módosításáról készült rendelet-tervezetet.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 6 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő rendeletet alkotta:

SIMONTORNYA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

8/2012.(IV.27.) önkormányzati rendelete

**az önkormányzat 2011. évi költségvetéséről szóló 3/2011.(III.4.) önkormányzati rendelet módosításáról**

(Rendelet a jegyzőkönyv mellékletét képezi, 1 példánya a Tolna Megyei Kormányhivatal részére 2012. április 27-én elküldésre került.)

III.) napirendi pont

**A 2011. évi zárszámadási rendelet-tervezet, az éves pénzforgalmi jelentés, a könyvviteli mérleg, a pénzmaradvány-kimutatás és eredmény-kimutatás elfogadása.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**dr. Benedek József könyvvizsgáló:** Két területen folytattak vizsgálatot a költségvetés teljesítésével kapcsolatban. A zárszámadás számait vizsgálták, annak jogszabályszerűségét, valamint a számviteli munkát az éves beszámolóban.

A zárszámadás esetében az évközi gazdálkodás úgy a bevételeknél, mint a kiadásoknál szabályszerű volt, bizonylatolása megfelelően történt. A zárszámadás rendelet-tervezet valós adatokat tartalmaz, ezért javasolta annak rendeletté nyilvánítását, elfogadását.

A másik rész, ami az eszközökkel és forrásokkal történő gazdálkodást jelentette az elmúlt esztendőben, részben vagyoni kérdéseket vet fel, azaz, hogyan alakult az eszközállomány, annak összetétele, ezek az eszközváltozások milyen forrásokból valósultak meg.

Az eszközállomány összességében nem változott lényegesen, összetételében a befektetett eszközök (ingatlanok, tartósan meglévő eszközök) állománya kismértékben nőtt. Ehhez kapcsolódóan a követelések csökkentek, a befolyt pénz befektetett eszközökbe került felhasználásra. Tehát a vagyon szerkezetének változása nem volt lényeges.

A pénzügyi helyzetnél mérlegszerűen nézik az összes eszközállomány forrásait, mennyi a kötelezettséggel terhelt, és mennyi a tehermentes rész. Nyilvánvalóan az a jó, ha a saját tőkéje, azaz a tehermentes része az önkormányzat vagyonának nő, nagyobb részarányt képvisel. Ez nem mondható el, mivel elég jelentős a kötelezettség része a forrásállománynak. Finanszírozási szempontból jó, hogy a hosszú lejáratú kötelezettségek nőttek meg, melyeket később kell teljesíteni. A rövid lejáratú kötelezettségek csökkentek, ezek jelentkeztek inkább finanszírozási gondként.

Néhány fő mutatót képeztek a likviditással kapcsolatban, abban némi „romlás” következett be. Ha a készpénzből, banki pénzből és rövid lejáratú követelésekből kellene a rövid lejáratú kötelezettségállományt rendezni, akkor az némileg nehezebb volna. A felhasználható pénzeszközök és a kötelezettségek között kis mértékben kedvezőtlenül változott a helyzet, tehát csökkent a likviditási mutató.

Összességében a zárszámadás és a beszámoló megbízható adatokat tartalmaz, jogszabályszerűen kerültek összeállításra, a mérleghez, és a pénzforgalmi jelentéshez a kiegészítő melléletek jó információkat tartalmaznak.

A város helyzete a pénzügyi-számviteli területen a vagyon és a vagyonnal való pénzgazdálkodásban nem rossz, és a következő esztendőben várható, hogy javulás következhet be. A beruházási és felújítási területen kell a lehetséges forrásokat megfontolni. További eladósodásra nem szabad törekednie a városnak.

Javasolta, a képviselő-testület a zárszámadást és a beszámolót fogadja el nyugodt szívvel.

**Körtés István a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta, és elfogadásra javasolta a beszámolót.

**Csősz László az Oktatási, Kulturális és Ügyrendi Bizottság tagja:** A bizottság megtárgyalta a zárszámadást, oktatási és kulturális szempontból elfogadásra javasolta, ügyrendi szempontból a könyvvizsgálói vélemény megérkezése után szintén elfogadásra javasolja.

**Zsolnai István az Egészségügyi, Szociális és Sport Bizottság elnöke:** A bizottság elfogadásra javasolta a rendelet-tervezetet.

Kérdések, hozzászólások:

**Körtés István:** A bizottsági ülésen a következőkre hívták fel a figyelmet:

A költségvetés VI. módosítása végeredményénél ott szerepel az éves mérleg, ami a zárszámadás mérlegétől minimálisan ugyan, de eltér. Célszerű lenne utánanézni, ez miből adódik.

A zárszámadás 9. és 9/a. mellékletében szerepel az idők otthonának elszámolása, és az egyik esetben a bevétel 74 millió Ft, a másik esetben pedig 77 millió Ft. Itt is pontatlanság van, aminek biztosan megvan az oka, meg kell nézni, mi az.

A működési célú hiteltörlesztésnél 108 millió Ft hitel szerepel az anyagban, ezt nem tudta hová tenni. Ez az összeg több mellékletben is megjelenik, utána kell nézni.

A 18-as mellékletben a követelések szerepelnek, az előző időszaki követelés 7,9 millió Ft. Az „előző időszak” nem tudja, mit takar. Az előző éveket kell érteni alatta? Amennyiben igen, nagy probléma van, ugyanis a tárgyi évben 12 millióval növekedett ez a követelés. Az adóból pillanatnyilag összesen 20.424.000 Ft van kint.

A 21. mellékletben szerepel a 350 millió Ft-os hitel árfolyama. Ott van egy 2010. decemberi árfolyam, ez úgy gondolja, helyesen 2011.

A 25-ös mellékletben szerepelnek a támogatások, és a végén úgy néz ki, hogy nincs teljesen befejezve a táblázat. Utána kell nézni.

**Császár Csilla közgazdasági osztályvezető:** A 2010-es dátum mellett szerepel a 2011. és a 2012. év is.

Több hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 6 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő rendeletet alkotta:

## SIMONTORNYA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

### 9/2012.(IV.27.) önkormányzati rendelete

#### **Simontornya Város Önkormányzatának 2011. évi zárszámadásáról**

(Rendelet a jegyzőkönyv mellékletét képezi, 1 példánya a Tolna Megyei Kormányhivatal részére 2012. április 27-én elküldésre került.)

**Csőszné Kacz Edit polgármester** elhagyta a helyiséget, az ülést **dr. Mihócs Zsolt alpolgármester** vezette tovább.

IV.) napirendi pont

#### **Az éves ellenőrzési jelentés, valamint az éves összefoglaló ellenőrzési jelentés.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Az éves ellenőrzési jelentés a zárszámadás függeléke, azzal együtt kell elfogadnia a képviselő-testületnek.

Tavaly a belső ellenőrzés a tervezetthez viszonyítva nem került teljesen végrehajtásra, mivel a képviselő-testület kérésére az „ŐSZIKÉK” Szociális Szolgáltató Központ vizsgálata került előtérbe a helyzete miatt. Ez egy segítő szándékú ellenőrzés volt, amiből sokat tanultak. Az előző ellenőrzés során feltárt hibák, hiányosságok javítása megtörtént. Ezért elmaradt a sportegyesület ellenőrzése, amire egy későbbi időpontban kerül majd sor.

Kérte, fogadja el a képviselő-testület az előterjesztést.



**Körtés István a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** A bizottság ülésén felvetődött, hogy a pálfai probléma, miért probléma. Ennek kijavítása hogyan zajlik, nem tudják.

A bizottság az előterjesztésben foglaltakat elfogadásra javasolta.

**Csász László az Oktatási, Kulturális és Ügyrendi Bizottság tagja:** A bizottság az előterjesztést megtárgyalta, és elfogadásra javasolta.

**Zsolnai István az Egészségügyi, Szociális és Sport Bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta, és egyhangúlag elfogadásra javasolta az éves ellenőrzési jelentést, valamint az éves összefoglaló ellenőrzési jelentést.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

42/2012.(IV.23.) KT számú határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az „Éves ellenőrzési jelentést és az összefoglaló éves ellenőrzési jelentést a 2011. évről megtárgyalta, és azt elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Császné Kacz Edit polgármester

V.) napirendi pont

### **A Simontornyai Városüzemeltetési Kft. 2011. évi mérlegének, gazdálkodási eredményeinek elfogadása; 2012. évi üzleti terve.**

Előadó: Pásztor Krisztián ügyvezető

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Pásztor Krisztián a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. ügyvezetője:** A pénzügyi bizottság ülésén felvetődött a visszaigényelhető ÁFA kérdése, az 1.676.000 Ft. Ez az összeg úgy jött ki, hogy a gázszámlákat a 2011-es évre 2012. márciusában és áprilisában kapták meg, de a teljesítés a 2011-es évet érintette.

A bizottság észrevételezte még, hogy nem került részletezésre a többi fizetési kötelezettség, ezek a december havi járulékok, a környezetterhelési díj, az iparüzési adóhátralék, stb. voltak.

**Körtés István a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** A bizottság kérdése az volt, hogy mivel az ÁFA esetében volt APEH követelés, ez 1.676.000 Ft, a befizetés pedig 1.274.000 Ft, akkor a kettőt miért nem kezelték együtt?

A kiegészítő mellékletben a NAV felé összesen van 4.160.000 Ft kötelezettség, ebből 1.274.000 Ft az ÁFA, és 1,2 millió Ft a járulék. A személyi jövedelemadó, szakképzési járulék és egyéb valóban nem szerepel benne, ami kitehet egy kb. kétmillió nagyságrendet, de csak ez a két tétel szerepelt a kiegészítő mellékletben. Viszont a bérek és egyebek nem NAV tartozások.

A bizottság javasolta, hogy a mérleg szerinti eredmény, ami 2.200.000 Ft maradjon tartalék-ként a kft-nél.

**Csőszné Kacz Edit polgármester** visszaérkezett.

Kérdések, hozzászólások:

**Csősz László:** Az eredmény alakulását figyelve 2009 óta durván 14 millió Ft-ja van a kft-nek. Ez a pénz fizikálisan fogható, vagy csak egy virtuális összegről van szó? Azért kérdezi ezt, mert, ha van pénze a kft-nek, azt gébeszerzésre lehetne fordítani. Volt már egy képviselő-testületi felhatalmazás arra vonatkozóan, hogy vásároljanak egy gépet, ami árokásásra, hőeltolásra is alkalmas lenne. Ez az eredmény pedig lehetőséget ad egy olyan 50 %-os pályázatra, amiből meg lehetne egy 15-20 millió Ft-os gépet vásárolni. Simontornya két nagy beruházás előtt áll, és úgy a város-rehabilitáció, mint a szennyvízberuházás esetében alvállalkozóként nagyon komoly munkákhoz juthatnának egy ilyen jármű birtokában. Ezért szerencsés lenne, ha a szóban forgó tartalékot egy ilyen gépjármű megvásárlására fordítanák.

**dr. Mihócs Zsolt:** 14 millió Ft a kintlévőség?

**Körtés István:** A kft. pénzeszköze december 31-én 12 millió Ft volt, a kintlévőség, követelés 8 millió Ft, ez összesen 20 millió Ft. 5 millió Ft-ért eszközöket vásároltak, tehát 25 millió Ft vagyona van a Simontornyai Városüzemeltetési Kft-nek. Ezzel szemben vannak kötelezettségek, ilyen a NAV-os 4.100.000 Ft, a rövid lejáratú kötelezettségek, ami 12 millió Ft, és eredmény tartalékban van 8 millió Ft, ehhez jön a 2 millió Ft-os nyereség. Tehát a pénz megvan, le is volt kötve decemberben kb. 7-8 millió Ft, a többi pedig folyószámlán van. A kézzel fogható pénz 12 millió Ft.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Milyennek látja az ügyvezető a 2012-es esztendőt? Az építőipar tudja növelni az eredményességét?

**Csősz László:** Ő is hallott róla, hogy kapacitás gondja van az építőiparnak. A költségvetésben másfél millió forinttal szerepel az urnafal, és kb. ugyanekkora összeget szoktak fordítani a kátyúzásra. Segíteni kell, hiszen az önkormányzat cégéről van szó. Előre kell hozni ezeket a munkákat addig, míg szabad kapacitása van a kft-nek, két-három hónapig ezekből a munkákból tudnának profitálni. Ez mellett természetesen a kft. vezetője is járjon munka után. Ezt kell tenni, különben gond lehet a foglalkoztatással.

Válaszok:

**Pásztor Krisztián a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. ügyvezetője:** Van egy bizonyos összeg, amit forgatnak a bérekre, járulékokra, ez kb. 4-5 millió Ft. Ehhez jönnek még a villany-, és gázzámlák. A többi kintlévőség, de csúszással, mert ez nem azt jelenti, hogy egyáltalán nem fizetnek, hanem csak késve történik a számlák kiegyenlítése. Általában 6-7 millió Ft ez a kintlévőség, ami 2-3 nagyfogyasztó késedelmes befizetése miatt áll fenn.

Az idei évben még csak egy munkát végeztek az építőiparban, azt is minimális haszonnal. Ígéret van, de munka nincs. A kft. megalakulása óta eltelt három év alatt ez a 4 hónap volt a legrosszabb.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 6 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a következő határozatot hozta:

43/2012.(IV.23.) KT számú határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. 2011. évi mérlegéről, gazdálkodási eredményeiről; 2012. évi üzleti tervéről készült beszámolót, és elfogadja.

VI.) napirendi pont

**A SIÓVÍZ KFT. 2011. évi mérlege, 2012. évi üzleti terve.**

Előadó: Szokodi József ügyvezető

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta, és elfogadta a SIÓVÍZ KFT. beszámolóját.

Kérdések, hozzászólások:

**Csősz László:** A víztermelést és értékesítést tartalmazó táblázatban Simontornya viszonylatában jelentős, 20 %-os különbség van a két grafikon között. Mi ennek az oka?

Az anyagban szerepel még, hogy a hálózati veszteség csökken. Ez a kft. által ellátott teljes területre vonatkozik? Simontornya pedig kilóg a többi település közül? Az előregedett hálózat ennek az oka?

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Rosszabbak a vezetékek Simontornyán, mint a többi településen?

Válaszok:

**Szokodi József a SIÓVÍZ KFT. ügyvezetője:** A különbség okai a hálózati veszteségek, kötésszivárgások, csőtörések, stb. Úgy van, ahogy Csősz László képviselő gondolja, a hálózat elöregedett.

Nem lehet úgy fogalmazni, hogy Simontornyán a vezetékek rosszabb állapotban vannak, mint a többi településen. Most Simontornyán jöttek elő olyan rejtett csőtörések, melyeket nem tudtak felderíteni egy-két hónapig. Ilyen volt például az ABC melletti csőtörés, ahol két hónapig folyt a víz.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 6 igen szavazattal - ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a következő határozatot hozta:

44/2012.(IV.23.) KT számú határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a SIÓVÍZ KFT. 2011. évi mérlegéről, 2012. évi üzleti tervéről szóló beszámolót megtárgyalta, és elfogadja.

**Csőszné Kacz Edit polgármester zárt ülést rendelt el.**

**Torma József képviselő** megérkezett.

VIII.) napirendi pont

**E G Y E B E K**

VIII/1.) napirendi pont

**A három kiemelt beruházás (ivóvíz, szennyvíz, várkörnyék rehabilitációja) helyzetéről tájékoztató.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos tájékoztató a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Kérdések, hozzászólások:

**Csősz László:** Elhangzott a szennyvízberuházás és a pálfai út kapcsán, hogy nem történtek egyeztetések. Ezt pótolták? Egyáltalán szükség van-e rá? Nehogy úgy járjanak, hogy leaszfaltozzák az utat, utána pedig fel kell vágni.

**Nagy Károly műszaki ügyintéző:** Mindkét projekt megrendelője az önkormányzat volt, az egyeztetés megtörtént, jelezték, hogy másik két beruházás is érinti a szóban forgó területet. Nem kerül sor út felvágásra, egy két helyen lesz út átfúrás.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

A képviselő-testület a tájékoztatót egyhangúan tudomásul vette.

VIII/2.) napirendi pont

### **A víziközmű társulással kapcsolatos dokumentumok elfogadása, személyek delegálása a társulás szerveibe.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta a víziközmű társulással kapcsolatos dokumentumokat, és a javasolt személyeket.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

#### 46/2012.(IV.23.) KT számú határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta „a víziközmű társulással kapcsolatos dokumentumok elfogadása, személyek delegálása a társulás szerveibe” tárgyában készített előterjesztést.

1. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a mellékelt eredeti megállapodás aláírásával.

2.1. A Társulási Tanács javaslatára az alapító tagként Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az alábbi 15 település önkormányzatának csatlakozási kérelmét (az eredeti megállapodás módosítása):

A csatlakozó önkormányzatok névsora és lakosegyenérték számuk az alábbi:

1. Alsónyék Község Önkormányzata	779
2. Alsónána Község Önkormányzata	698
3. Bátaapáti Község Önkormányzata	442
4. Bátaszék Város Önkormányzata	6.583
5. Csanytelek Község Önkormányzat	2.996
6. Csongrád Város Önkormányzata	17.478
7. Diósberény Község Önkormányzata	345
8. Fürged Község Önkormányzata	750
9. Kistormás Község Önkormányzata	384
10. Kölesd Község Önkormányzata	1.537
11. Mórággy Község Önkormányzata	873
12. Murga Község Önkormányzata	65
13. Pörböly Község Önkormányzata	548
14. Sárpilis Község Önkormányzata	691
15. Várdomb Község Önkormányzata	1.194
<b>Összesen:</b>	<b>35.363</b>

Egyben az eredeti társulási megállapodás alábbi rendelkezéseinek módosítását fogadja el:

IV. kiegészül az alábbi 4. ponttal:

*A társulás céljainak megvalósításához szükséges víziközmű vagyont a tagok később megkötendő vagytonkezelési szerződéssel a társaság használatába adják.*

VII./1. második bekezdés második mondata az alábbiak szerint módosul:

*Egyik tag sem rendelkezhet a szavazatok több, mint 25 %-val.*

VII/2.3. módosulása:

*A társulás tagjai több, mint felének kérelmére a társulási tanács – a társulási tanács elnöke által 15 napon belül összehívott ülésén – dönt a kezdeményezők által megjelölt átruházott feladat és hatáskör visszavételéről.*

VII/2.6. kiegészül az alábbival:

*Az egy tagot megillető szavazatszám az összsavazatok számával viszonyítva 25%-ot nem haladhatja meg.*

IX/1.1. helyébe az alábbi rendelkezés lép:

*A tagok vállalják, hogy a felmondás jogát a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseivel összhangban gyakorolják. A felmondási jog gyakorlását megelőzően egyeztetnek a társulási tanáccsal és a társulás felügyelőbizottságával.*

IX/1.3. Kiegészül az alábbival:

*A társulási jogviszonyt jogellenesen felmondó tag köteles a tárgy évi vagyoni hozzájárulásának teljesítésére valamint felmondásával a társulásnak okozott kár teljes körű megtérítésére.*

IX/1.5. A tag általi *a tagnak felróható és jogellenes szerződésszegő magatartásával okozati összefüggésben álló felmondás esetén* a társulás köteles a taggal elszámolni a vagyoni hozzájárulás arányának megfelelően figyelembe véve a kártérítési kötelezettséget, és a társulást terhelő kötelezettséget is, majd a tag tulajdoni hányadát pénzben megváltani vagy *természetben kiadni.*

Felek a társulási tanács tagjainak szavazatszámát a lakosegyenérték alapulvételével, de a „25%-os szabályt” figyelembe véve a 3. számú mellékletben határozzák meg.

Felek a társulási megállapodás egyéb rendelkezéseit nem érintik az abban foglaltakat magukra nézve kötelezőnek tekintik.

Felek a társulási megállapodás módosítását, mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag aláírták.

2.2. Elfogadja a Társulási Megállapodás módosítását és kiegészítését (a mellékelt egységes szerkezetben foglaltak szerint) Simontornya tekintetében az alábbi módosítással: Az V. pont 2. bekezdésében az átruházás csak a szennyvízszolgáltatás tekintetében releváns.

2.3. Elfogadja a mellékelt Szindikátusi Megállapodást, amely az alapító és a csatlakozó tagok között jön létre.

2.4. Simontornya Város Önkormányzata nevében a Társulási Tanácsba delegált személy a mindenkori polgármester, jelenleg Csőszné Kacz Edit. A Felügyelő Bizottságba Májfer József kisszékelyi képviselőt delegálja.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a mellékelt módosított megállapodás és a szindikátusi szerződés aláírásával.

Határidő: 2012. május 31.

Felelős: Csőszné Kacz Edit polgármester

VIII/3.) napirendi pont

### **Fogorvosi pályázati kiírása.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Zsolnai István az Egészségügyi, Szociális és Sport Bizottság elnöke:** A bizottság elfogadásra javasolta az előterjesztésben foglaltakat.

**Csősné Kacz Edit polgármester:** Dr. Dénes Zsolt fogorvos bejelentette, hogy április 1-jével, közös megegyezéssel el szeretne menni Simontornyáról. Úgy állapodtak meg, ha a képviselő-testület elfogadja a pályázat kiírását, és lesz megfelelő jelentkező a fogorvosi állás betöltésére, eltekintenek a 6 hónapi felmondási idő letöltésétől, viszont, ha nem találnak fogorvost, akkor ezt a 6 hónapot le kell dolgoznia. Ebben az esetben 2012. október 2. napján mehet csak el.

**Torma József az Oktatási, Kulturális és Ügyrendi Bizottság elnöke:** A bizottság tárgyalta, és azzal a kiegészítéssel javasolta az előterjesztésben foglaltak elfogadását, hogy kerüljön kiírásra a pályázat, és kezdjék meg a felmondási idő előtti helyettesítésről a tárgyalásokat. Amennyiben van alkalmas személy a helyettesítésre, akkor lehet tárgyalni a doktor úrral a felmondási idő lerövidítéséről. A Simontornyán kialakult helyzet ezt célszerűvé teszi.

Kérdések, hozzászólások:

**Bárdos László címzetes főjegyző:** A felmondási idő közös megegyezéssel történő lerövidítésének semmi akadálya nincs, de csak abban az esetben, ha van helyettes fogorvos. Az ÁNTSZ jelenleg is vizsgálja a rendelő felszereltségét, mert problémák voltak.

**dr. Mihócs Zsolt:** A tévhitek elkerülése miatt elmondaná, hogy a vizsgálat során mindent rendben találtak a fogorvosnál. Már megkapta erről az értesítést.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** Ma kapták meg a levelet a vizsgálat megindításáról, annak még nem lehet eredménye.

**dr. Mihócs Zsolt:** Nem akar ebbe a kérdésbe mélyebben belemenni, más úton, de ő már megkapta az értesítést, hogy mindent rendben találtak.

**Csősné Kacz Edit polgármester:** Három dolog hiányzik a rendelőből, amit pótolni kell.

**dr. Mihócs Zsolt:** Erős tévhitek terjedtek el a városban. Volt egy mozgáskorlátozott beteg, a fogorvos pedig nem tudta használni a liftet, mert műszaki okok miatt nem működött. Lehet, hogy ez a probléma azóta megoldódott.

**Nagy Károly műszaki ügyintéző:** Szerződés alapján kéthavonta ellenőrzi egy cég a liftet, pont az említett eset előtt egy nappal voltak kint ellenőrizni, és mindent rendben találtak. A liftet azért nem tudták beindítani, mert a kioktatott személyek nem tudták kezelni. Tehát nem a lift volt rossz, ez nagy különbség.

**dr. Mihócs Zsolt:** Kiket oktattak ki a lift használatára? Egyébként ez is az önkormányzat felelőssége volt.



**Nagy Károly műszaki ügyintéző:** A két asszisztensnőt oktatták ki a lift kezelésére.

**Csöszné Kacz Edit polgármester:** Ez volt az első eset, amikor szükség lett volna a lift használatára. Az önkormányzat nem felelős, mivel a probléma az volt, hogy a kioktatott személyek nem tudták, hogyan kell elindítani a liftet.

**Torma József:** Ki van függesztve a tábla a rendelőben a lift használatával kapcsolatban, ráadásra egyszerű a leírás. Annak alapján, ha a lift műszakilag rendben van, márpedig rendben volt, hiszen előtte nap ellenőrizték, azt tudni kell használni.

Azonban saját hatáskörben is meg lehet vizsgálni a szóban forgó esetet. Mivel azonban most rendben van a lift, valószínűleg két hete is működött.

Legfontosabb most, hogy megoldják a fogorvos helyettesítését. Amennyiben találnak helyettesítő orvost, akkor mindkét fél érdeke, hogy a 6 hónapot ne várják ki. A doktor úrnak ideutazni minden nap nem éri meg. A városban elterjedt valós vagy nem valós híresztelések alapján véleménye szerint nincs is értelme tovább itt tartani, mint ameddig szükséges.

**Aszmann Géza aljegyző:** A helyettesítéssel van egy kis gond, az, többek között a működési engedély kérdése is. A működési engedélynek van egy intézési határideje, és addig mindenképpen maradnia kell a doktor úrnak, amíg ez le nem zajlik. Az egészségbiztosítási pénztár és az ÁNTSZ illetékes ez ügyben, ám az egészségbiztosítási pénztár addig szóba sem áll az önkormányzattal, amíg nem rendelkeznek az önkormányzat nevére szóló működési engedéllyel. A város pedig nem maradhat ellátatlan fogorvost illetően.

**Torma József:** A bizottság véleménye az volt, kezdje meg a polgármesteri hivatal a tárgyalásokat a helyettesítés lehetőségéről, amennyiben a feltételek adottak, tárgyaljanak a jelenleg az állást betöltő fogorvossal, és egyezzenek meg a felmondási időben. Közben pedig kerüljön kiírásra a pályázat.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

A képviselő-testület az **Oktatási, Kulturális és Ügyrendi Bizottság** módosító javaslatát, miszerint el kell kezdeni a működési engedély intézését, és mielőbb meg kell oldani a fogorvos helyettesítését, 7 igen szavazattal elfogadta.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a következő határozatot hozta:

47/2012.(IV.23.) KT számú határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete, mint a helyi önkormányzatról szóló 1990. évi LXV. törvény 9. § (1) bekezdése szerint az önkormányzati feladat- és hatáskörök gyakorlója az Ötv. 8. § (4) bekezdése szerinti – és a kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény 12. § (1) bekezdése által részletezett – az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény 152. § (1) bekezdés b) pontja által meghatározott fogorvosi alapellátás biztosítása érdekében pályázatot ír ki a simontornyai fogorvosi körzet megüresedett fogorvosi állásának betöltésére.

A fogorvosi állás a háziorvosi, házi gyermekorvosi és fogorvosi tevékenységről szóló 4/2000.(II.25.) EüM rendelet 1. § (1) bekezdés

- a) pontja alapján az önkormányzattal közalkalmazotti jogviszonyban álló, fogorvosként, illetőleg
- b) pontja alapján az önkormányzattal kötött feladatátvállalási szerződés alapján magánorvosként

is betölthető.

A simontornyai fogorvosi körzet a fogorvosi ellátás szempontjából magába foglalja Simontornya, Kisszékely és Tolnanémedi települések lakosságát.

A fogorvosi tevékenység közalkalmazotti vagy feladatátvállalási szerződés alapján magánorvosként történő végzésére egyaránt a háziorvosi, házi gyermekorvosi és fogorvosi tevékenységről szóló 4/2000.(II.25.) EüM rendelet rendelkezéseit kell alkalmazni.

A képviselő-testület felhatalmazza a képviselőt az Ötv. 9. § (1) bekezdése alapján ellátó polgármesterét, hogy a pályázati kiírást a vonatkozó jogszabályi rendelkezések megtartásával soron kívül tegye közzé.

Határidő: a képviselő-testület munkaterv szerint soron következő ülésén jelentési kötelezettséggel

Felelős: Csőszné Kacz Edit polgármester

VIII/4.) napirendi pont

### **Simontornya, Siópart u. 1. szám alatti, 2/A/3 hrsz-ú, önkormányzati tulajdonú lakás hasznosításának ismételt megtárgyalása.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Tárgyalt Herczeg Lajossal az ingatlanok cseréje ügyében, aki úgy nyilatkozott, nem kíván élni a lehetőséggel. Készpénzért eladná a tulajdonában lévő épületet az önkormányzatnak, melynek árát már 4 millió Ft-ra csökkentette.

Kérdések, hozzászólások:

**Torma József:** A tamási hirdetőújságban is jelentessék meg az önkormányzati lakásokkal kapcsolatos hirdetéseket az eddig használt fórumok mellett.

Több hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a következő határozatot hozta:

48/2012.(IV.23.) KT számú határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 80. §-ának (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján megtárgyalta a Simontornya, Siópart u. 1. szám alatti, 2/A/3 helyrajzi számú, 66 m<sup>2</sup> alapterületű lakás hasznosításáról készített előterjesztést.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a fentiekben részletezett lakás eladásáról döntött, melyet a 7/2006.(III.31.) önkormányzati rendelet 24. §-a szerint árverés útján, 3.731.000 Ft vételárért eladásra hirdet meg.

A képviselő-testület megbízza a polgármestert az árverési hirdetmény elkészítésével, valamint e döntés közlésével.

Határidő: 2012. május 2.

Felelős: Csöszné Kacz Edit polgármester

VIII/5.) napirendi pont

**A DDOP-4.1.1/B-09-2010-0006 azonosító számú és a „Simon-tornya 1270-73” Simontornya várkörnyék rehabilitációja beruházáshoz kapcsolódó kiviteli terv készítésére kiírandó pályázat megtárgyalása.**

Előadó: Csöszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Kérdések, hozzászólások:

**Szabó Attila:** A hirdetmény feladásának időpontja 2012. április 26., az első tárgyalás tervezett időpontja pedig 2012. május 24. Ezt az időtartamot nem lehetne csökkenteni?

**Nagy Károly műszaki ügyintéző:** Nem.

**Szabó Attila:** Ez esetben 2012. július 27-én rendelkeznek majd kiviteli tervdokumentációval.

Több hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 6 igen szavazattal – 1 tartózkodással – a következő határozatot hozta:

49/2012.(IV.23.) KT számú határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a DDOP-4.1.1/B-09-2010-0006 jelű „Simon-tornya 1270-73” Simontornya várkörnyék rehabilitációja pályázat megvalósításához kapcsolódó kiviteli tervek készítésére kiírandó meghívásos pályázattal kapcsolatos előterjesztést.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a DDOP 4.1.1/B-09-2010-0006 jelű „Simon-tornya 1270-73” Simontornya várkörnyék rehabilitációja pályázat megvalósításához kapcsolódó kiviteli terv készítésére kiírandó ajánlattételi dokumentáció szövegét. A kiviteli tervek elkészítésére az alábbi tervezők kerülnek meghívásra:

Másfél Építész Stúdió Kft.  
7621 Pécs, Anna u. 27.  
Adószám: 23428304-2-02

Gottoprojekt Kft.  
7625 Pécs, Zerge u. 21.  
Adószám: 13152028-2-02

WITZL ÉPÍTÉSZ STÚDIÓ Tervező és Szolgáltató Kft.  
7093 Értény, Táncsics u. 187.  
Adószám: 14320143-2-17

A képviselő testület felhatalmazza a polgármestert a pályázattal kapcsolatos lépések megtételére, és az aláírásra.

Határidő: azonnal

Felelős: Csőszné Kacz Edit polgármester

VIII/6.) napirendi pont

**A 6317. jelű összekötő út II. ütemének szilárd burkolattal történő kiépítése céljából folytatott területszerzés megtárgyalása a Simontornya 183/1 és 183/4 hrsz-ú ingatlanokra vonatkozóan.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Kérdések, hozzászólások:

**Nagy Károly műszaki ügyintéző:** A szóban forgó területen a 183/4 hrsz-ú rész a homokbánya, ott van része az önkormányzatnak, és azt rekultiválni kell.

**Torma József:** Konkrétan csak egy sávról van szó, nem a teljes homokbányáról.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** A döntés semmiféle problémát nem fog okozni a jövőt illetően, ki kell szélesíteni az utat, ahhoz szükséges a szóban forgó rész. Javasolta a terület eladását.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Évek óta várnak az út megépülésére, ami a központi orvosi ügyelet munkáját is nagymértékben könnyítené, segítené.

Több hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

50/2012.(IV.23.) KT számú határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a 6317. jelű összekötő út II. ütemének szilárd burkolattal történő kiépítése céljából folytatott területszerzésre vonatkozó előterjesztést, a Simontornya 183/1 és 183/4 helyrajzi számú ingatlanok vonatkozásában és az alábbi döntést hozta:

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a Magyar Állam nevében eljáró Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztési Zrt. megbízásából a Dr. Bóta Rózsa Ügyvédi Iroda által tett ajánlatokat, és megbízza a polgármestert az adásvételi szerződések megkötésével, továbbá a megkötésüket követő ülésen történő bemutatásukkal.

Határidő: június 30.

Felelős: Csőszné Kacz Edit polgármester

VIII/7.) napirendi pont

**A Simontornya, belterület 135/31 hrsz alatti ingatlanon álló 2 db 2500 m<sup>3</sup>-es homogenizáló tartály bontásának megbízási szerződése.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Kérdések, hozzászólások:

**Csősz László:** Nagy Károly műszaki ügyintéző tájékoztatása szerint a szóban forgó területen van még két kisebb tartály, ami szintén az önkormányzat tulajdona, és az azokhoz tartozó olyan régi gépészeti, gépházbeli fémszerkezetek, melyeket egyáltalán nem használnak a szennyvíztelep működtetéséhez. A becslések szerint 3-4 millió Ft fekszik ott vasban, és csak korrodálódik, illetve el fogják lopni. Fel kellene értékelteni, és ugyanúgy meghirdetni eladásra, mint a homogenizáló tartályokat. Az önkormányzat ezek értékesítésével plusz pénzre tehetne szert.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Nem tudja, miről van szó, de utána fog nézni. A következő ülésre előkészíteti az eladást, és a szakértői véleménnyel együtt a testület elé fogja terjeszteni.

Több hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

51/2012.(IV.23.) KT számú határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Simontornya, belterület 135/31 hrsz alatti ingatlanon álló 2 db 2500 m<sup>3</sup>-es homogenizáló tartály bontásának megbízási szerződése tárgyában készített előterjesztést.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Simontornya, belterület 135/31 hrsz alatti ingatlanon álló 2 db 2500 m<sup>3</sup>-es homogenizáló tartály bontásának megbízási szerződése tárgyában az alábbi döntést hozta:  
A szerződés tervezetét a képviselő-testület változtatás nélkül elfogadta.

A képviselő-testület megbízza a polgármestert a mellékelt szerződés-tervezet aláírásával.

Határidő: 2012. április 30.

Felelős: Csőszné Kacz Edit polgármester

VIII/8.) napirendi pont

**Az STC'22 Sportegyesület által benyújtandó pályázat megtárgyalása.**

Előadó: Pásztor Krisztián elnök

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Kérdések, hozzászólások:

**Csöszné Kacz Edit polgármester:** Élni kell ezzel a pályázati lehetőséggel.

**Csösz László:** Ha ez egy pozitív döntés, akkor megelőlegezi a képviselő-testület múlt ülésen hozott határozatát, miszerint májusban ismételten megtárgyalják a sportegyesület finanszírozását. Amennyiben most döntés születik, akkor a májusi ülésen is egy ilyen szintű döntésnek kell születnie, hiszen nem lehet az egyesület működését lehetetlenné tenni. Ha a testület most igennel szavaz, májusban plusz finanszírozásra lesz szüksége az egyesületnek. Jövőre pedig a társasági adóból tudják majd önmagukat finanszírozni.

Több hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

52/2012.(IV.23.) KT számú határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Simontornyai Tolna Club'22 TAO programról szóló tájékoztatóját, és hozzájárul az önkormányzat tulajdonában lévő Simontornya belterületi 1352/1 helyrajzi szám alatt nyilvántartott, Hunyadi u. 16. szám alatt található épület felújításához, valamint az ingatlanon műfüves pálya építéséhez.

A képviselő-testület, mint a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) 80. § (1) bekezdése szerint az önkormányzati tulajdon felett a tulajdonosi jogkör gyakorlója:

- vállalja a beruházás, a támogatásból megvalósuló felújítással létrejövő vagyontárgyat legalább 15 évig az eredeti rendeltetésének megfelelően hasznosítja,
- valamint előzetesen hozzájárulását adja, hogy erre az időtartamra a Magyar Állam javára az ingatlan-nyilvántartásba az igénybe vett adókedvezmény mértékéig jelzálogjog kerüljön bejegyzésre.

A képviselő-testület felhatalmazza a képviselőt az Ötv. 9. § (1) bekezdése alapján ellátó polgármesterét az esetlegesen szükséges jognyilatkozatok megtételére, a határozatnak megfelelő tartalommal.

Határidő: soron kívül

Felelős: Csöszné Kacz Edit polgármester

\*\*\*\*\*

**Csősz László:** Tudja, hogy a városközpont-rehabilitáció miatt az idén nem úgy megy a virágosítás, mint szokott, de a város központjában a hivatal előtt, és a vár környékén parkosítani kellene. Nem igaz, hogy a központ rendezettebbé tételére nincs 50.000 Ft-ja az önkormányzatnak. Egyébként is ez nem pénzkérdés, akár a szakmunkásképző intézetet is meg lehetne keresni ez ügyben.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Nincs szó igénytelenségről, most fognak összeülni a szakmunkásképző vezetőjével, és kb. 100.000 Ft-ot szándékoznak fordítani a Szentháromság szobor környéke és a hivatal előtti rész virágokkal történő beültetésére.

**Körtés István:** Megkereste egy cég, amelyik figyelő kamerákkal foglalkozik. Ajánlatuk olyan kamerát tartalmazott, amelyik 15-20 napot rögzít, az utak megfigyelésére alkalmas. Amennyiben a testület rábólint, a májusi ülésre meghívja őket.

**Szabó Attila:** Jó lenne, ha telepítenének ilyen kamerákat a városban, több vállalkozó is jelezte, hogy anyagilag is támogatná a felszerelésüket.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Május 1-jén civil kezdeményezésre retro majális kerül megrendezésre, szervezője Szántó Klára Gitta. Mindenkit szeretettel várnak. Május 4-ére egy 4 éves kislány műtétje költségeinek kifizetéséhez szerveztek jótékonyági rendezvényt. Reméli, minél többen részt vesznek majd rajta.

**Torma József** ismertette az oktatási bizottság által elfogadott városi rendezvénytervet, melyben egy rendezvény esetében lesz komolyabb változás, ez a „Színházi Nyár” rendezvénysorozat, melyet nem biztos, hogy meg tudnak szervezni pénzhiány miatt.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Elképzelhető, hogy talán mégis sikerül majd megszervezni a szóban forgó rendezvényt, mivel Tóth Béla vállalkozó ehhez is felajánlotta a segítségét.

Több vélemény, hozzászólás nem hangzott el, ezért a polgármester az ülést 15<sup>55</sup> órakor bezárta.

kmf.

*Csőszné Kacz Edit  
polgármester*

*Bárdos László  
címzetes főjegyző*





